

VENTANAS AL INTERIOR

WINDOWS LOOKING INWARD

Otros títulos/Other titles: BARRURA BEGIRATZEKO LEIHOAK

Dirigido por/Directed by MIREIA GABILONDO, ENARA GOIKOETXEA, TXABER LARREAGTEGI, JOSU MARTÍNEZ, ENEKO OLASAGASTI

Productora/Production Company: FUN ZINE BANAKETAK, S.C.
Merced, 21. 31001 Pamplona (Navarra). Tel.: (+34) 948 211537 - (+34) 608 928 631. banaketak@eguzkibideoak.info **Con la participación de/With the participation of:** ASOCIACIÓN ZINEZ ZINEMAGINTZA.

Dirección/Directors: MIREIA GABILONDO, ENARA GOIKOETXEA, TXABER LARREAGTEGI, JOSU MARTÍNEZ, ENEKO OLASAGASTI.

Producción ejecutiva/Executive Producer: JOSU MARTÍNEZ.

Jefe de producción/Production Manager: ISER MANZARBEITIA.

Guión/Screenplay: MIREIA GABILONDO, ENARA GOIKOETXEA, TXABER LARREAGTEGI, JOSU MARTÍNEZ, ENEKO OLASAGASTI.

Fotografía/Photography: JUANTXO SARDON.

Cámaras/Camera Operators: JUANTXO SARDON, JUAN LUIS EGUSKIZA, PATXI BERREGI, MAIALEN SARASUA OLIDEN.

Música/Score: PASCAL GAIGNE.

Dirección artística/Production Design: SATUR IDARRETA.

Montaje/Editing: MAIALEN SARASUA.

Sonido directo/Sound Mixer: BEÑAT GANTXEGI.

Documentación/Research: GORKA ETXEBARRÍA, KARMELE BILBAO.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Voz en off/Voice over: DOMINIKA REKALT.

Largometraje/Feature Film. HD. 16/9.

Género/Genre: Documental / Documentary.

Duración/Running time: 95 minutos.

Idioma/Language: Euskera.

Estudios de sonido/Sound Studios: AKENE FILMS.

Lugares de rodaje/Locations: Portugalete, Durango, Ondarroa, San Sebastián, Bilbao, Salvatierra, Zestoa, Teatro Sarobe, Andraaka.

ENEKO OLASAGASTI ECEIZA (San Sebastián

1960)/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films:

- | 1994 - MAITÉ (codirigido con Carlos Zabala)
- | 1999 - SÍ, QUIERO... (codirigido con Carlos Zabala)
- | 2012 - VENTANAS AL INTERIOR

JOSU MARTÍNEZ (Bilbao 1986)/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films:

- | 2012 - VENTANAS AL INTERIOR

MIREIA GABILONDO (Bergara 1965)/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films:

- | 2006 - KUTSIDAZU BIDEA, IXABEL - ENSÉÑAME EL CAMINO, ISABEL (codirigido con Fernando Bernués)
- | 2011 - MUGALDEKOAK / OPERACIÓN COMÈTE (codirigido con Fernando Bernués)
- | 2012 - VENTANAS AL INTERIOR

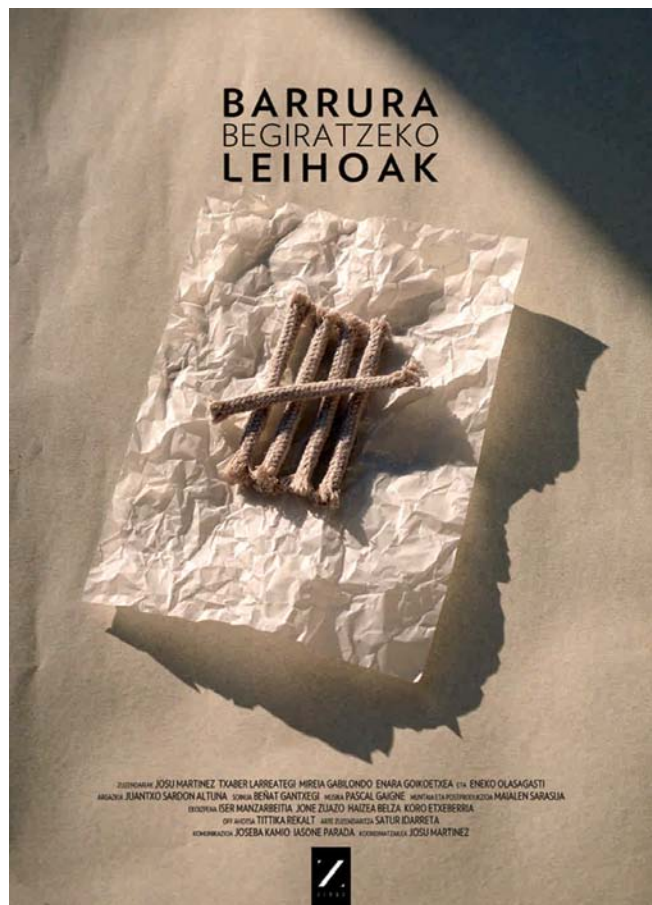
TXABER LARREAGTEGI (Ea 1986)/Filmografía/Filmography:

Largometrajes/Feature films:

- | 2012 - VENTANAS AL INTERIOR

ENARA GOIKOETXEA UZKUDUN (Hernani

1973)/Filmografía/Filmography:



Web: www.zinez.net ; www.facebook.com/zinemazinez



Cinco directores retratan a cinco presos políticos vascos. Una mujer joven cuenta los días que quedan antes de que sea detenida. Un hombre vuelve a la sociedad después de 17 años de prisión. Una madre graba todas las conversaciones telefónicas que mantuvo con su hija encarcelada, en 125 cintas de cassette. Un ex-cura, intelectual y profesor de periodismo trata de encontrarse a sí mismo en la soledad de su celda. Y un ex dirigente de ETA vuelve a conectar con un amigo de su juventud, que ahora es un director de cine. "Ventanas al interior" ofrece una breve visión de la vida de la gente detrás de los barrotes, detrás de los acontecimientos, detrás de los titulares.

Five directors portray five Basque political prisoners. A young woman counts the days remaining before she is arrested. A man returns to society after 17 years in prison. A mother records every phone conversation she had with her imprisoned daughter on 125 cassette tapes. An intellect and professor of journalism tries to find himself from the solitude of his cell. And a former ETA leader reconnects with a close friend from his youth, now a filmmaker. "Windows looking inward" gives a brief insight into the lives of the people behind the bars, behind the events, behind the headlines.

Cortometrajes/Short films:

- | **2009** - BIZITZAKO KOPA

Largometrajes/Feature films:

- | **2011** - EL ÚLTIMO PASO / THE LAST PASSAGE (codirigido con Iurre Tellería)
- | **2012** - VENTANAS AL INTERIOR



